



# PRODUTTORI PER ACQUA CALDA SANITARIA E PER IL RISCALDAMENTO PISCINE

HOT DOMESTIC WATER AND  
SWIMMING POOL WATER HEATING PRODUCERS

I produttori assemblati TERMOLEADER si propongono come la giusta soluzione per situazioni di produzione istantanea di acqua calda sanitaria, caricamento di accumuli e riscaldamento piscine.

Sono dei veri e propri "plug and play" dal design moderno ed elegante studiati per semplificare l'installazione e la messa in funzione.

Costruiti con materiali di qualità, vengono gestiti con sistemi di regolazione di ultima generazione.

Per la produzione istantanea di acqua calda sanitaria la regolazione è di tipo Modulante mentre per il riscaldamento accumuli e/o piscine è ON/OFF.

Per la produzione di acqua calda sanitaria sono disponibili sia versioni pensili per piccole portate che a basamento per soddisfare il fabbisogno di grandi quantità di acqua.

Per il riscaldamento piscine, grazie a un'ampia gamma di materiali disponibili, è possibile sempre avere il produttore più idoneo ad ogni tipo di acqua: clorata, salata, termale.

Con l'obiettivo di migliorare il supporto al cliente viene garantita un'affidabile consulenza sia in fase di progettazione e dimensionamento ma anche in fase di installazione e nel post vendita.

Il costante lavoro del personale dell'ufficio ricerca e sviluppo nel trovare e testare soluzioni e materiali sempre innovativi, grazie anche alla disponibilità di un laboratorio di test appositamente concepito, ha portato alla realizzazione di soluzioni con altissime performance e grande praticità per le operazioni di manutenzione.

*TERMOLEADER producers are proposed as the right solution for situations of instantaneous production of domestic hot water, storage heating and pool heating. They are real "plug and play" with a modern and elegant design designed to simplify installation and commissioning.*

*Built with quality materials, they are managed with the latest generation control systems.*

*For the instantaneous production of domestic hot water, the regulation is of the Modulating type while for heating the accumulation and / or pools is ON / OFF.*

*For the production of domestic hot water both hanging versions for small flow rates are available as well as basement ones to meet the need for large quantities of water.*

*For swimming pool water heating, thanks to a wide range of available materials, it is always possible to have the most suitable producer for every type of water: chlorinated, salty, thermal.*

*With the aim of improving customer support, reliable advice is guaranteed both during design and sizing, but also during installation and after-sales.*

*The constant work of R & D personnel in finding and testing innovative solutions and materials, thanks to the availability of a specially designed test laboratory, has led to the creation of solutions with very high performance and great practicality for maintenance operations.*



# PRODUTTORI DI ACQUA CALDA SANITARIA

## HOT DOMESTIC WATER PRODUCERS

Termoleader produce una vasta gamma di preparatori per la produzione di acqua calda sanitaria, preassemblati e completi di sistema e regolazione.

La gamma prevede la produzione di acqua calda sanitaria istantanea mediante i preparatori AIW, concepiti e progettati per soddisfare le necessità degli impianti di nuova generazione e produrre istantaneamente l'acqua calda sanitaria necessaria. Il sistema di regolazione prevede l'utilizzo dell'unità sia sugli impianti dotati di ricircolo, sia su quelli a produzione diretta.

Sono presenti in gamma inoltre i preparatori ATW per il riscaldamento di accumuli di acqua sanitaria. Questi vengono dimensionati ad-hoc secondo le necessità impiantistiche e le caratteristiche tecniche degli accumuli e dei sistemi di generazione del calore da scambiare.

Termoleader produces a wide range of producers for the production of domestic hot water, pre-assembled and complete with system and regulation.

The range includes the production of instantaneous domestic hot water using AIW preparators, conceived and designed to meet the needs of new generation systems and instantaneously produce the necessary domestic hot water. The regulation system foresees the use of the unit both on plants with recirculation and on those with direct production.

In addition, the ATW preparators for the heating of DHW are present in the range. These are sized ad-hoc according to the plant requirements and the technical characteristics of storage tanks and heat generation systems to be exchanged.

### CARATTERISTICHE PRODUTTORI ACS ISTANTANEA DHW PRODUCER'S FEATURES

	Leaderbox AIW	Leaderbox AIW +	AIW-P-10	AIW-P-20	AIW-P-30	AIW-P-40	AIW-P-50	AIW-P-60
Produzione acs istantanea <i>Instantaneous production of DHW</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Riscaldamento ricircolo <i>Recirculation heating</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Singola pompa di regolazione <i>Single regulation pump</i>	●	●	●					
Doppia pompa di regolazione <i>Double regulation pump</i>				●	●	●	●	●
Regoleader <i>Regoleader</i>	●	●	●					
Regoleader EVO <i>Regoleader EVO</i>				●	●	●	●	●
Set-point ricircolo indipendente da ACS <i>Recirculations set-point independent from DHW</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Calendario interno ricircolo <i>Internal recirculation calendar</i>				●	●	●	●	●
Comando ricircolo da consenso esterno <i>External recirculation switch</i>				●	●	●	●	●
Ciclo antilegionella <i>Anti-legionella cycle</i>				●	●	●	●	●

## LEADERBOX AIW, AIW+

LEADERBOX AIW, AIW+



LeaderBox AIW Termoleader è la soluzione preassemblata di ultima generazione per la produzione di acqua calda sanitaria istantanea su impianti alimentati da varie sorgenti di calore. Leaderbox AIW viene connessa al puffer primario e produce istantaneamente il fabbisogno richiesto di acqua calda sanitaria.

Lo scambiatore di calore a piastre è l'interfaccia di separazione dei circuiti, e consente di raggiungere le migliori prestazioni grazie allo scambio termico in regime di moto turbolento all'interno del pacco piastre. LeaderBox produce acqua calda sanitaria sia sugli impianti dotati di ricircolo che su quelli senza.

Il flussostato che rileva la richiesta da parte dell'utenza ha una sensibilità minima di 1,8 l/min indipendentemente dalla portata massima.

*LeaderBox AIW Termoleader is the latest generation preassembled solution for the production of instantaneous domestic hot water on systems powered by various heat sources. Leaderbox AIW is connected to the primary puffer and instantly produces the required domestic hot water demand.*

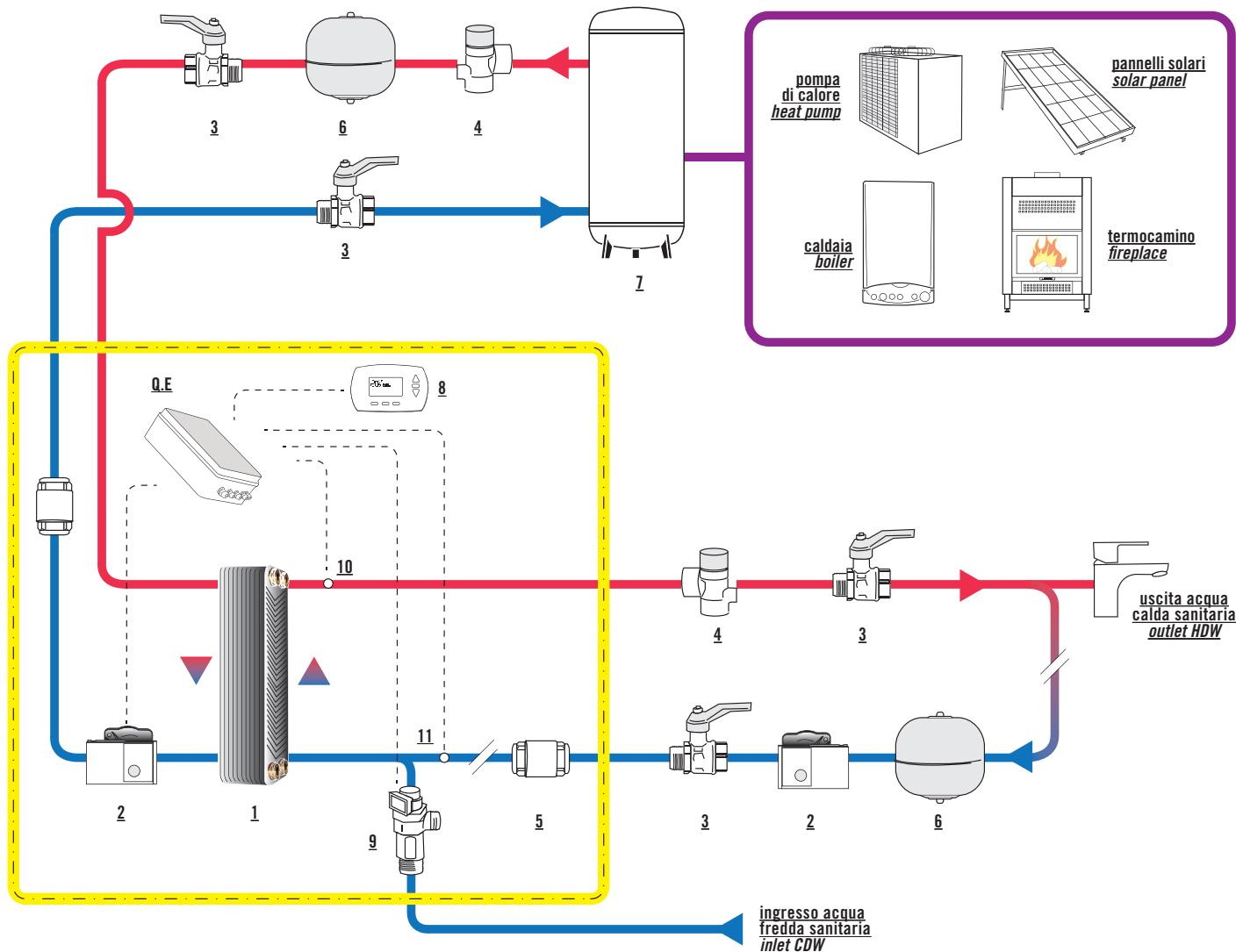
*The plate heat exchanger is the circuit separation interface, and allows to achieve the best performances thanks to the heat exchange in turbulent motion regime inside the plate pack.*

*LeaderBox produces domestic hot water both on systems with recirculation and on those without.*

*The flow switch that detects the request from the user has a minimum sensitivity of 1.8 l / min regardless of the maximum flow.*

LEADERBOX AIW, AIW+	Altezza [mm] <i>Height [mm]</i>	Larghezza [mm] <i>Width [mm]</i>	Profondità [mm] <i>Depth [mm]</i>	Attacchi lato primario <i>Connections primary side</i>	Attacchi lato ACS <i>Connections DHW side</i>
Dimensioni <i>Dimensions</i>	400	450	115	¾"	½"

## SCHEMA DI FUNZIONAMENTO OPERATING DIAGRAM



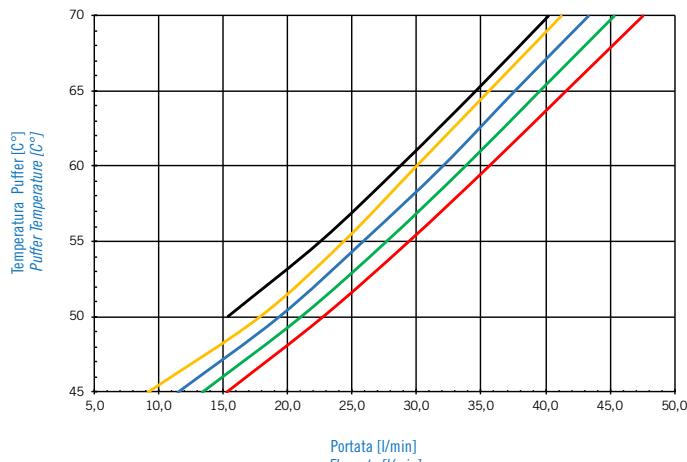
1 scambiatore a piastre  
*plate heat exchanger*  
2 pompa  
*pump*  
3 valvola di intercettazione  
*shut-off valve*  
4 valvola di sicurezza  
*safety valve*

5 valvola di ritegno  
*check valve*  
6 vaso di espansione  
*expansion vessel*  
7 accumulo inerziale  
*buffer vessel*  
8 RegoLeader

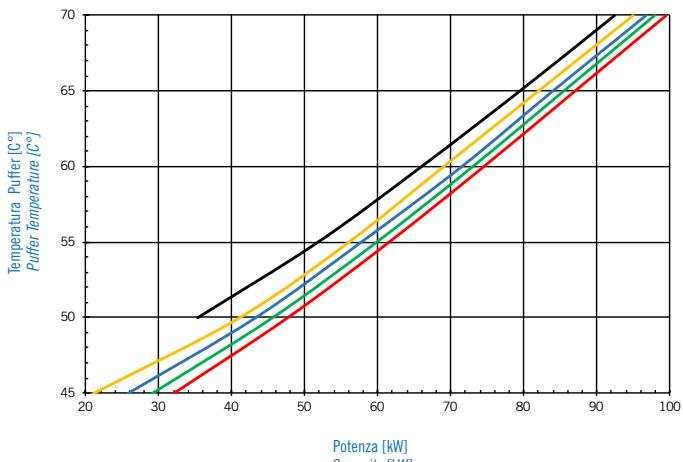
9 flussostato  
*flow meter*  
10 sonda ACS  
*DHW sensor*  
11 sonda ricircolo  
*recirculation sensor*  
Q.E. quadro elettrico  
*control cabinet*

## CURVE PRESTAZIONALI LEADERBOX AIW PERFORMANCE CURVES LEADERBOX AIW

Curve prestazionali portata - temperatura puffer  
Duty diagrams flowrate - puffer temperature

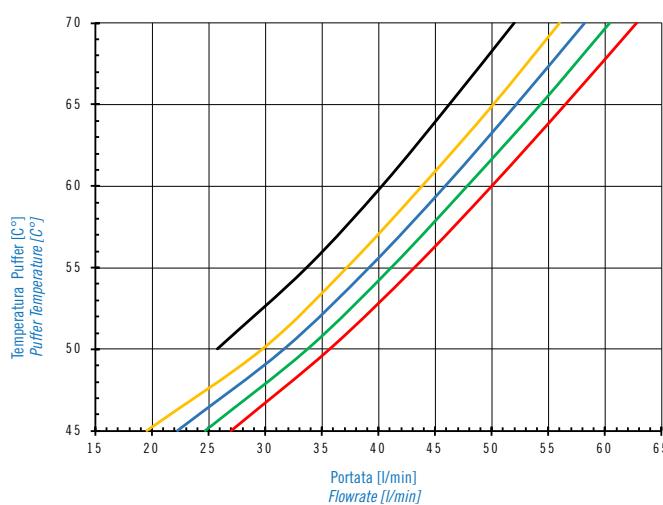


Curve prestazionali potenza - temperatura puffer  
Duty diagrams capacity - puffer temperature

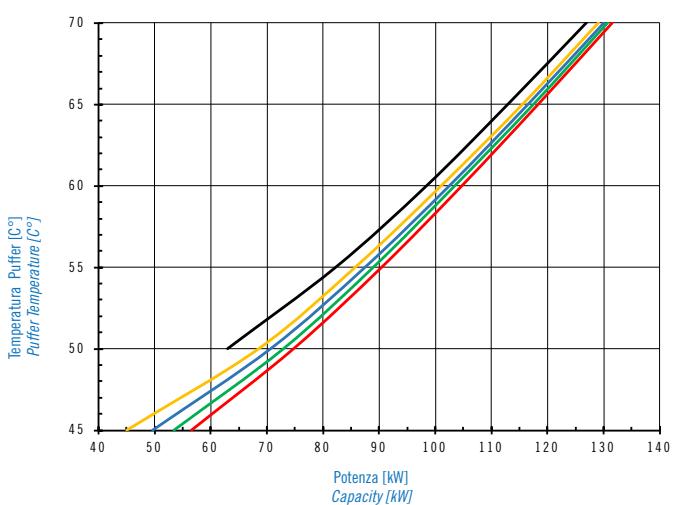


## CURVE PRESTAZIONALI LEADERBOX AIW + PERFORMANCE CURVES LEADERBOX AIW +

Curve prestazionali portata - temperatura puffer  
Duty diagrams flowrate - puffer temperature



Curve prestazionali potenza - temperatura puffer  
Duty diagrams capacity - puffer temperature



## CARATTERISTICHE TECNICHE

### TECHNICAL FEATURES

	LEADERBOX AIW	LEADERBOX AIW+
Alimentazione elettrica <i>Power supply</i>	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Potenza pompa primario min/max [W] <i>Primary pump power min/max [W]</i>	4 - 75	4 - 75
Assorbimento pompa primario min/max [A] <i>Primary pump absorption min/max [A]</i>	0,04 - 0,60	0,04 - 0,60
Portata primario [ $m^3/h$ ] <i>Primary flowrate [<math>m^3/h</math>]</i>	2,00	2,15
Peso senza imballo [kg] <i>Weight without packaging [kg]</i>	10,2	11,5
Pressione max di esercizio [bar] <i>Max design pressure [bar]</i>	6	6
Connessioni circuito primario [in] <i>Primary connections [in]</i>	G3/4" M	G3/4" M
Connessioni circuito secondario [in] <i>Secondary connections [in]</i>	G3/4" M	G3/4" M
Temperatura max di utilizzo [°C] <i>Max design temperature [°C]</i>	95	95
Portata min di accensione ACS [l/min] <i>DHW minimum triggering flowrate [l/min]</i>	1,8	1,8
Portata max ACS @80 °C primario [l/min] <i>Max DHW flowrate @80 °C primary temp. [l/min]</i>	45	60
Grado di protezione elettrico <i>Degree of electrical protection</i>	IP40	IP40

**Note:** I dati tecnici e le specifiche sono suscettibili di modifiche senza preavviso

**Note:** Technical data and specifications subject to change without notice